

UNIVERSITY OF CALICUT

(Abstract)

MA English P.G Programme –(CUCSS) under Credit Semester System- Modification in grouping of electives implemented – with effect from 2012 admission – approved – Orders issued.

..

GENERAL AND ACADEMIC BRANCH – IV ‘B’ SECTION

No.GAIV/B2/2140/06(i).

Dated, Calicut University P.O:20.03.2012

- Read:
1. U.O.No.GAI/J1/1373/08 dated 23.07.2010.
 2. U.O of even no dated 10.08.2010, 01.01.2011, 06.04.2011, 12.10.2011
 3. U.O of even no dated 01.01.2011 and 04.11.2011
 4. Minutes of the meeting of the Board of Studies in English(P.G) held on 29.02.2012 item no 3
 5. Letter dated 01.03.2012 from the Board of Studies Chairman English(P.G)
 6. Orders of the Vice Chancellor in file of even no dated 08/03/2012

ORDER

Vide paper read 1st above orders were issued implementing the(CUCSS)Calicut University Credit Semester System for all P.G courses in the affiliated colleges of the University.

Vide paper read second the syllabus of MA English(CUCSS) Calicut University Credit Semester System of Ist ,IInd , IIIrd and IVth Semesters was implemented.

Vide paper read third orders were issued correcting the code numbers of the papers of first semester syllabus/ fourth semester syllabus of MA English Programme in the Affiliated Colleges of the University.

Vide paper read as fourth the Board of studies in English(P.G) at its meeting held on 29.02.2012 vide item no 3 resolved to remove the groupings of the electives and place all electives of each semester into one comprehensive list from which each student can choose two electives and decided to implement this modification wef 2012 admission onwards.

Vide paper read as fifth the Chairman Board of Studies in English(P.G) has forwarded the hard and soft copies of the modified syllabus of MA English Calicut University Credit Semester System removing the groupings and placing the electives of each semester into one comprehensive

list from which each student can choose two electives

The Vice Chancellor in the file of even number dated 08/03/2012 has approved the minutes of the meeting of the Board of Studies in English(PG) held on 29.02.2012 for implementation subject to ratification by the Academic Council.

Sanction has therefore been accorded for implementing the modified syllabus of MA English under Calicut University Credit Semester System in affiliated colleges with effect from 2012 admission.

Orders are issued accordingly.

The modified syllabus is uploaded in the website.

Sd/-
ASSISTANT REGISTRAR (G&A-IV)
For REGISTRAR.

To

The Principals of all affiliated colleges offering MA English

Copy to: CE/Ex Sec/EG Sec/ DR/AR P.G Tabulation Sec/ System Administrator (with a request to upload the syllabus in the University website)/Library /GA I 'F' section/SF/DF/FC

Forwarded/By Order

SYLLABUS

M.A in English Language and Literature in the
affiliated colleges of the University of Calicut (CUCSS Scheme)

2012 Admissions onwards

SEMESTER –I **Two Core Papers and Two Optional Papers**

Core

EN1C01 BRITISH LITERATURE FROM THE AGE OF CHAUCER TO THE
EIGHTEENTH CENTURY (4 credits)

EN1C02 BRITISH LITERATURE: THE NINETEENTH CENTURY (4 CREDITS)

Optionals

EN1E01 Shakespeare (4 Credits)

EN1E02 British and Continental Drama(4 Credits)

EN1E03 World Drama(4 Credits)

EN1E04 Advanced Communication(4 Credits)

EN1E05 Writing for the Media(4 Credits)

EN1E06 A Course designed by a teacher of the department on a topic of his / her
choice approved by the Departmental Council and ratified by the Board of
Studies can also be opted. The course should not be a duplication of any other
papers already offered.

Semester ---11

Two Core Papers and Two Optional Papers

Core Papers

EN2C03 : Twentieth Century Literature up to World War II (4 Credits)

EN2C04 – Criticism and Theory(4 Credits)

Optionals

EN2E07 : American Literature (4 Credits)

EN2E08: European Poetry in Translation (4 Credits)

EN2E09 Queer Studies(4 Credits)

EN2E10: European Fiction in Translation(4 Credits)

EN2E11: Canadian Literature(4 Credits)

EN2E12 American Poetry - Post 1940 (4 Credits)

SEMESTER –III
Two Core Papers and Two Optional Papers

Core Papers

EN3C05	Twentieth Century British Literature: Post 1940	(4 Credits)
EN3C06	English Language: History and Structure	4 Credits

Optionals

EN3E13	Advanced Literary Theory	4 credits
EN3E14:	Post structuralism and Postmodernism	4 credits
EN3E15	Postcolonial Fiction and Drama	4 credits
EN3E16:	Film Studies	4 credits
EN3E18:	Malayalam Literature in Translation	4 Credits
EN3E17	Regional Indian Literature in Translation	4 credits
EN3E19:	Women's Writing	4 credits

SEMESTER –IV
Two Core Papers and Three Optional Papers

Core papers

EN4CO7	Indian English Literature	(4 Credits)
EN4CO8	Dissertation	(4 credits)

Optionals

EN4E20	Postcolonial Poetry	(4 credits)
EN4E21	Indian English Fiction	(4 credits)
EN4E22	Introduction to Children's Literature	(4 credits)
EN4E23	Indian Aesthetics	(4 credits)
EN4E24	Linguistics	(4 credits)
EN4E25	Introduction to Cultural Studies	(4 Credits)
EN4E26	Translation Theory and Practice	(4 Credits)
EN4E27	Teaching of English	(4 Credits)
EN4E28	American Ethnic Writing	(4 Credits)
EN4E29	Dalit Studies	(4 credits)

Viva (4 Credits)

Note: The Viva examinations will cover all the compulsory papers of all the four semesters and the dissertation.

Semester – 1

ENICO1 British Literature from Chaucer to the Eighteenth century (Core) (4 Credits)

Section A

Poetry:

Geoffrey Chaucer : “The General Prologue to Canterbury Tales”

John Donne : “The Canonization” “The Valediction”

Andrew Marvell : “To His Coy Mistress”

John Milton : “Paradise Lost” Book 1X

John Dryden : “Mac Flecknoe”

Alexander Pope “Epistle to Dr.Arbutnot”(The Atticus Passage)

Thomas Gray : “Elegy written in a Country Churchyard”

(Donne and Milton (Paradise Lost lines from 495 to 744)are marked for annotation purpose also)

Section B

Drama

Shakespeare :Hamlet

Webster : The Duchess of Malfi

Sheridan : The School for Scandal

Section C

Prose and Fiction

Francis Bacon : “Of Marriage”, “Of Death”

Swift : Gulliver’s Travels

Henry Fielding : Tom Jones

(short questions will cover the entire paper)

EN1C02 British Literature: The 19th Century. (Core) (4 Credits)

Section A

Poetry

William Blake : The tiger ,The Lamb

William Wordsworth :Immortality Ode

S.T.Coleridge :KublaKhan

P.B.Shelley : Ode to a Skylark

John Keats : Ode to a Nightingale Ode to a Grecian Urn

Tennyson : Ulysses

Browning : Andrea Del Sarto,Fra Lippo Lippi

Mathew Arnold : Scholar Gypsy

(John Keats and Browning are marked for annotation purpose also)

Section B

Drama

Oscar Wilde : The Importance of Being Earnest
P.B.Shelley : Prometheus Unbound

Section C

Fiction

Emily Bronte : Wuthering Heights
Charles Dickens : Hard Times
Thomas Hardy : The Mayor of Casterbridge
Charles Lamb : “Dream Children”, “South Sea House”.

(short questions will cover the entire paper)

Optionals

EN1E01 Shakespeare (4 Credits)

Section A

As You Like It
Measure for Measure

The Sonnets—Ten Sonnets 15,16,64,65,112,120,128,130,141,150.

Section B

King Lear
Antony and Cleopatra
The Tempest

Section C: General Topics on Shakespeare

The Elizabethan theater and audience
Shakespeare and his Age
The Shakespeare Canon(Quarto-folio Distinction,Date of composition etc)
Imagery of Shakespeare
Shakespeare’s Prose
Music in Shakespeare
Shakespeare’s Development as a Playwright.
Transitions in Shakespeare’s Style
Influence on Shakespeare
Shakespeare criticism
Shakespeare studies in India in the postcolonial context
Shakespeare’s Comedies
Shakespeare’s Tragedies
Shakespeare’s History Plays
Shakespeare’s Romances
Shakespeare’s Sonnets

(short questions will cover the entire paper)

EN1E02 British and Continental Drama(4 Credits)

Section A

Sophocles :Oedipus Rex
Aristophanes :Lysistrata
Shakespeare :King Lear

Section B

Ibsen : A Doll's House
Strindberg : A Dream Play
Chekhov :The Cherry Orchard

Section C

Bertolt Brecht :Mother courage
Genet :The Balcony
Ionesco: Rhinoceros

(Since no text is prescribed for detailed study any standard translation can be used)(**short questions will cover the entire paper**)

EN1E03 World Drama (4credits)

Section A

Sophocles :Oedipus Rex
Sudraka :The Little Clay Cart
Shakespeare :King Lear

Section B

Ibsen : A Doll's House
Chekhov :The Cherry Orchard
Strindberg : A Dream Play

Section C

Bertolt Brecht: Mother Courage
Ionesco :Amedee
Genet :The Balcony

Section D

Oneill :The Hairy Ape
Soyinka :The Lion and the Jewel

(Since no text is prescribed for detailed study any standard translation can be used.)

(Short questions will cover the entire paper)

EN1E04 Advanced Communication(4 Credits)

I. Introduction to Communication in General

1. What is communication? - Communication is human
Communication is a process
Communication is symbolic

2. Types of communication : Intrapersonal communication

Dyadic/Interpersonal communication
Small group communication
Public communication
Mass communication

3. Models of communication and Modelling – Linear model of communication

communication Transactional model

4. The role of culture in communication

5. Identity and communication

6. Intercultural communication

7. Communicative sensitivity

8. Communication for specific purposes

9. Communication competence

Reference

Thomson, Neil. *Communication and Language: A Handbook of Theory and Practice*. Palgrave Macmillan, 2003 (PP 1-34)

Adler B. Ronald & George Rومان. *Understanding Human Communication* OUP, 2006 (PP 4 – 30, 186 – 255)

Kennedy, Chris and Rod Bolitho. *English for Specific Purpose*. London : Macmillan, 1984 (PP 1-24)

Monaghan, Leila & Jane.I. Goodman. *A Cultural Approach to Interpersonal Communication: Essential Readings* , Blackwell Publishing, 2007.

II. ORAL COMMUNICATION

This section aims at improving student's speaking skills required for their social and academic relationships in the present context of the growing need of using English

Its relevant areas of study are

1. Improving personal relationships

This stresses on

The importance of non-verbal communication.

How to build up confidence and overcome nervousness.

The art of making friends.

How to develop listening skills.

How to get out of problem conversations

(These areas should be based on the prescribed text).

2. Developing Discussion Skills

This should focus on

Academic Discussions.

Discussing a research project with the supervising teacher.

Discussing with the teacher the possibility of presenting papers in academic/literary seminars outside the college.

Discussing the focal points of a group discussion with friends in the class.

Social Discussions

Shopping, banking, telephoning. Speeches-Welcoming, introducing guests

(Prescribed text. Gaber, Don. *How to Start a Conversation and Make Friends*. New Delhi: Sudha Publication. 1994.

Book for further reading: Rogers, Natalie. *How to speak without fear*. London: Wardrock Ltd. 1984)

III. Written Communication

1. The Writing Process: Looking for subject; Exploring topics; Making a Plan and Drafts and Revisions.

2. Types of Writing: Descriptive, Narrative, Argumentative, Dramatic etc.

IV. The Sentence:

a. The Grammatical Sentence; The basic types

b. Sentence styles: The Segregating style; The freight-Train style; The Cumulative sentence; The parallel style; The Balanced sentence; The subordinating style; The Fragment.

c. The Well Written Sentence:

- a. Concision
- b. Emphasis
- c. Rhythm
- d. Variety

V. (1) The Expository Paragraph:

- a) Basic structure: The Topic Sentence; Paragraph Unity
- b) Paragraph Development: Illustration and Restatement; Comparison, Contrast and Analogy; Cause and Effect; Definition, Analysis and Qualification.

(2) Diction:

- a. Meaning: Denotation and Connotation; Levels of Usage; Telic Modes of Meaning.
- b. Clarity and Simplicity: Concreteness and Abstraction; Specificity; Ambiguity; Barbarisms; Idiom; Colloquial and Pretentious Diction; Clichés and Jargon; Awkward Figures and Sounds.

(3) Concision: Psychological Factors affecting concision: Circumlocution; Pointlessness

(4) Figurative Languages: Similes; Metaphor; Personification; Allusion; Irony; Overstatement and Understatement; Puns; Zeugma; Imagery etc.

Reference

Kane, Thomas S. *The New Oxford Guide to Writing* OUP - 1988

Brooks, Cleanth and Warren R. *Modern Rhetoric* New York: Harcourt, 1958

Bradford, William – *Structure, Style and Communication*. OUP – 1980

(short questions will cover the entire paper)

EN1E05 Writing for Media(4 Credits)

Section A:News for the Print and the AV Media

News Collection
News Writing
News Reporting

News Editing
News Broadcasting

Section B

Writing Editorials

Feature Writing
Writing Documentaries
Holding Interviews

Section C

The Art of Advertisement
Public Relations

Texts Recommended

James A Neal & Suzane S Brosn *News Writing Reporting* (New Delhi: Surjeet Publications) 1976

KM Shrivastava *News Reporting and Editing* New Delhi Sterling Publications 1978

Milvin Mencher *Basic News Writing* Dubaque: Wm C Brown Co. 1983

Robert C McGruffert *The Art of Editing the News* Philadelphia : Chilton Book Co 1978.

Scot M Ctlip & Allen H Center , *Effective Public Relations* N Jersey Prentice Hall 1978.

Howard Stephenson , *Hand Book of Public Relations* (Mc Graw Hill 1971.

Chunawalla and Sethia *Advertisement Principles and Practice* New Delhi Himalaya Publications 1978.

Ahuja & Chabbra *Advertising* New Delhi , Surjeet Publications 1989.

Ted White *Broadcast NewsWriting , Reporting and Publication*

Mikr Wolverten *How to Make Documentaries*.

Students are expected to acquire a certain level of proficiency in writing news reports, features and editorials at the end of this course

Nearly one third of the total marks will be set apart for practical exercises

(short questions will cover the entire paper)

EN1E06

A course designed by a teacher of the department on a topic of his/her choice approved by the Departmental Council and ratified by the board of Studies can also be opted .The courses should not be a duplication of any other papers already offered (Eg: Se Literature, Orientalism, Culture and Literature, Multiculturalism, Performing Arts, Folk Literature, Writing on Racism, Fiction on Caste System, Poetry on War etc can be designed and offered.

Semester ---11

Two Core Papers and Two Optional Papers

Core

EN2C03 : Twentieth Century Literature up to World War II (4 Credits)

Section A

G.M. Hopkins	- "The Windhover"
W.B. Yeats	- The Second Coming, Byzantium, Among School Children
TS Eliot	- The Waste Land
W.H. Auden	- The Shield of Achilles

Section B : Drama

G B Shaw	Caesar and Cleopatra
T S Eliot	Murder in the Cathedral
G M Synge	The Playboy of the Western World

Section C: Prose and Fiction

Virginia Woolf	- "Modern Fiction "
F.R. Leavis	- "Hard times: An Analytic note" (from <i>The Great Tradition</i>)
Joseph Conrad	- The Heart of Darkness
D.H. Lawrence	- Sons and Lovers
James Joyce	- A Portrait of the Artist as a Young Man

(Yeats and Eliot are for annotation purpose also)

(short questions will cover the entire paper)

EN2C04 – Criticism and Theory (4 Credits)

Section A

Aristotle	- Poetics
Johnson	- Preface to Shakespeare

- Longinus - On the sublime
 Sydney - An Apology for Poetry
 Coleridge - Biographia Literaria (Chapters 14 & 17)

Section B

- T.S. Eliot - Metaphysical Poets
 Cleanth Brooks - Irony as a Principle of Structure
 Northrop Frye - The Archetypes of Literature
 Victor Shklovsky - Art as Technique

Section C

- S.N. Das Gupta - The Theory of Rasa
 Kunjunn Raja - Theory of Dhvani
 S.K. De - Kuntaka's Theory of Poetry: Vakrokti

Section D

- Edmond Wilson - Marxism and Literature
 Roland Barthes - The Structuralist Activity
 Derrida - Structure sign and Play
 Elaine Showalter - Feminist Criticism in the Wilderness

(short questions will cover the entire paper)

Books recommended:-

David Lodge(ed.). *Twentieth Century Literary Criticism reader*, London, Longman, 1972.

David Lodge(ed.). *Modern Criticism and Theory*, London, Longman, 1988.

Robert Con Davis (ed) *Contemporary Literary Criticism: Modernism Through Post Structuralism*, London: Longman, 1986

Wilbur Scott (ed) *Five Approaches of Literary Criticism*, New York: Macmillan (1978)

V S.Sethuraman(ed) *Contemporary Criticism; An Anthology*, Madras: Macmillan(1989)

Optionals

EN2E07: American Literature

(4 Credits)

Section A- Poetry

- Allan Poe - The Raven
 Walt Whitman - A Passage to India
 Emily Dickinson - I Felt a Funeral.....
 There is a certain slant of light
 Robert Frost -Home Burial
 Wallace Stevens -The Emperor of Ice Cream
 EE Cummings - Buffalo Bill
 Hart Crane - Poem: To Brooklyn Bridge
 Langston Hughes - I Too
 Robert Lowell - For the Union Dead
 Ginsberg - America
 Sylvia Plath - Lady Lazarus

Section B: Prose and Fiction

- Emerson - "Self-reliance"

Thoreau	-“Civil Disobedience”
Hawthorne	- <i>The Scarlet letter</i>
Melville	- <i>Moby Dick</i>
Mark Twain	- <i>Huckleberry Finn</i>
Faulkner	- <i>The sound and the Fury</i>
Tony Morrison	- <i>Tar Baby</i>

Section C: Drama

Eugene O Neill	- The Emperor Jones
Arthur Miller	- Death of a Salesman

Tennessee Williams	- A street Car Named Desire
Amiri Baraka (Le Roi Jones)	- Dutchman

(short questions will cover the entire paper)

EN2E08: European Poetry in Translation(4 Credits)

Section A

Homer	- The Iliad, Books VI, and XVIII
Virgil	- Aeneid Books I and II
Dante	- The Divine Comedy: Cantos XLX (“Inferno”) XXVIII (Paradise)

Section B

1. German : All the poems by the following poets included in the Penguin Books of German Verse.

Friedrich Von Schiller
Johann Wolfgrag Goethe
Heinrich Heine

(All the poems by the following poets included in the Poem itself ed. Stanley Burnshae (Penguin, 1960)

Stefan George
Hugo Von Hofmannsthal
Rainer Maria Rilke

2. French Charles Baudelaire
Arthur Rimbaud
Paul Verlaine
Stephane Mallarme
Paul Valery

3. Spanish

All the poems by the following poets included in *The Poem Itself*

Miguel de Unamuno
Antonio Machado

4. Italian

5. All the poems by Leopardi included in *The Poem Itself*

6. Russian

The following pieces from Soviet Russian Literature 1917-1977, compiled by Yumi Andreyev (Moscow: progress Publishers – 1980)

Anna Akhmatova - The First Shellingof Leningrad
Alexander Blok - The Twelve

Section C

All the poems by the following poets included in *The Poem Itself*

1. German : Bertolt Brecht
2. French : Apollinaire
: Paul Eluard

3. Spanish : Rene Char
 : Juan Raman Jimenez
 : Fedrico Gracia Lorca
 : Rafel Alberti
4. Italian : Giusappe Ungaretti
 : Eugenio Montale
 : Quasimodo

(short questions will cover the entire paper)

EN2E09 Queer Studies (4 Credits)

Poetry

- Sappho I have had not one word from her
 It was you , Athis who said
- William Shakespeare Sonnets 20, (A Woman’s Face with)
 Sonnets 36 (Let me confess that)
- Walt Whitman A Glimpse
 O Tom Faced Prairie Boy
- A. E Houseman The Laws of God , the laws of man
 Because I liked you better
- Adrienne Rich Sleeping , turning on twin like planets
 Across a city from you I am with you
 All from Penguin Book of Homosexual Verse
- Thom Gunn The Man with Night Sweats
- Vikram Seth : Guest
 Dubious

Fiction

- Kamala Das : The Sandalwood Trees
- Ismat Chughtai : The Quilt
- Radcliffe Hall : The Well of Loneliness
- Jeanette Wintersun : Oranges are not the only Fruit
- David Leavitt : The Lost language of Cranes.
- E. M.Forster : Maurice
- Alan Hollinghurst : The Swimming Pool Library.
- Edmund White : A Boy’s Own Story

Film

- Deepa Mehta : Fire
- Brokeback Mountain : Ang Lee

Essays

- Eve Kosoktsky Sedgwick : Epistemology of the Closet
- Adrienne Rich : Compulsory Heterosexuality and Lesbian existence

- Michael Moon : A Small Boy and Others: Sexual Disorientation in
 Henry James , Kenneth Ager and David Lynch.
 From Michael Rivkin , and Julie Rickin : *Literary Theory An
 Anthology.*

- Muraleedharan T Kerala Crisis in Desire:A Queer Reading of Cinema and Desire in

Arvind Narrain & Gautam Bhan (eds) *Because I have a Voice:
 Queer Politics in India* (New Delhi: Yoda Press, 2005)

(short questions will cover the entire paper)

EN2E10: European Fiction in Translation (4 Credits)

Section A

Cervantes : Don Quixote
Flaubert : Madame Bovary
Tolstoy : Anna Karenina

Section B

Franz Kafka : The Trial
Herman Hesse : Sidhartha
Kazantzakis : Zorba, the Greek

Section C

Pasternak : Doctor Zhivago
Gunter Grass : The Tin Drum
Milan Kundera : The Joke

(short questions will cover the entire paper)

EN2E11: Canadian Literature(4 Credits)

Section A: Poetry

Al Purdy* : The Cariboo Horses
: The Country North of Belleville
Eli Mandel* : Ventriloquists
Jay Macpherson : The Fisherman, The Boatman
Margaret Atwood : Departure from the Bush, First Neighbors
: Disembarking at Quebec, The Two Fires
Michael* Ondaatje : Letter and Other Worlds
Irving Layton : The Search (From Fortunate Exile, Toronto, McClelland, 1987)
Connie Fife : Resistance (from The colour of Resistance: A Contemporary
Collection of writing by Aboriginal Women, Toronto, Sister Vision
Press, 1997)
Ruth Cuthand : Post-Oka Woman
Sue Deranger : Untitled, from (Gathering; The En'owking, Journal of First North
American Peoples, Vol. II, Princeton, Theytus Books, 1992)

(*All poems, except Irving Layton's are from an Anthology of Canadian Literature in English,
Vol.II ed. By Donna Bennet and Russel Brown , Toronto:OUP, 1983)

Section B: Prose and Fiction

Dennis Lee : Cadence, Country, Silence: Writing in Colonial Space (An
Anthology of Canadian Literature in English Vol.II)
Kateri Damu : Says Who: Colonialism Identity and Defining Indigenous
Literature, in Looking at the Words of Our people first nations
Analysis of Literature. Ed. Jeanette Armstrong, British
Columbia: Theytus, 1993)
Sinclair Ross : As for Me and My House
Beatrice Culleton : April Rain Tree
Arnold Harchand Itwaru : Shanti

Section C: Drama

George Ryga : The Ecstasy of Rita Joe
Tomson Highway : The Rez Sisters
Sharon Pollock : Blood Relations

(short questions will cover the entire paper)

EN2E12 American Poetry - Post 1940 (4 Credits)

Section A

1. Robert Lowell: 1. "Man and Wife,"
2. "Skunk Hour"
3. "Eye and Tooth,"

4. "For the Union Dead"

2. Elizebath Bishop:

1. "At the Fishhouses";
2. "The Burglar of Babylon"
3. "Pink Dog";
4. "Pleasure Seas."

3. Adrienne Rich:

1. "Readings of History,"
2. "Face to Face."
3. "Nightbreak,"
4. "In Those Years,"

Section B

1. Anne Sexton:
 1. "The Exorcists,"
 2. "Housewife."
 3. "The Sickness Unto Death."

4. "The Love Plant."

2. Sylvia Plath.
 1. "Lady Lazarus,"
 2. "Tulips,"
 3. "The Moon and the Yew Tree,"
 4. "Daddy"
3. Gwendolyn Brooks
 1. "the mother,"
 2. "beauty shoppe"
 3. "Boy Breaking Glass,"
 4. "Riot,"

Section C

1. Allen Ginsberg: "Kaddish"
2. Gregory Corso: "Marriage," "Birthplace Revisited"
3. Gary Snyder: "Rip-Rap,"
4. Kenneth Koch: "Thank you";
5. Frank O'Hara: "Ode to Joy," "The Day Lady Died";
6. John Ashbery: "The Boy,"
7. Theresa Hak Kyun Cha: "Dictee"

Section D

1. Charles Olson:
 1. "The Kingfisher,"
 2. "I, Maximus of Gloucester, to You."
2. Robert Creeley:
 1. "The Innocence,"
 2. "The Door"
3. Edward Dorn:
 1. "The Rick of Green Wood,"
 2. "The Hide of My Mother,"
 3. "The Air of June Sings."

(short questions will cover the entire paper)
Suggested Readings on American Poetry

1. Elaine Tyler May, *Homeward Bound: American Families in the Cold War*.

2. Michael Davidson, *Guys Like Us: Citing Masculinity in Cold War poetics*.

3. Jeffrey Gray, *Mastery's End: Travel and Postwar American poetry*.

Section A

Elements of Semiology. The Study of Language as part of Semiology

The characteristics of human language as a system of communication. The distinction between human language and animal communication. The features of language that help the communication of ideas: Binary opposition between phonemes.

Phonetic transcription –Stress-Intonation etc.

The Indo-European family of languages and position of English in it.

Section B

The various stages in the evolution of the English Language: Old English, Middle English, Modern English

Foreign influence on the English language: Greek, Latin, French, Scandinavian Language, Indian Languages.

Contribution of major writers to the growth of English Vocabulary: The Bible Translators, Spenser, Shakespeare, Milton.

Section C

Word building in English : Composition, Derivation, Back formation, Sample.

Semantic changes: Figurative use, extension, generalization, specialization , euphemism, elevation, degeneration.

Spelling and spelling reform

Varieties of English: British and American English in India

Section D

The Pronunciation of English: An outline of English in Phonetics. IPA Script. Organs of Speech, classification of English vowels and consonants. Suprasegmental features.

Elements of English, Bound morphemes, Elements of English, Syntax, sentence, clause, phrase, word.

Traditional Grammar and modern grammar, grammaticality and acceptability, grammar and usage.

Transformational generative grammar: Its rational. Basic sentences and transformations.

Transformation process: Negation, interrogation, passive, emphatic etc.

Competence and performance. Deep structure and surface structure. Ambiguity and T.G grammar.

(short questions will cover the entire paper)

Optionals

EN3E13 Advanced Literary Theory

4 credits

Module I-A Survey of Major Theoretical Systems

1. Structuralism

Saussure- Linguistic Model- Semiology; Prague School of Linguistics-Roman Jakobson; Levi-Strauss-Mythemes; Barthes-Parisian Fashion analysis;C.S. Peirce and Semiotics;Structuralist Narratology-Gerrard Genette, A.J.Griemas and Vladimar Propp.

2. Post-Structuralism/ Deconstruction

Derrida-Logocentrism-Decentering-Deconstruction-Aporia and Supplement; Barthes-The Death of the Author-The Pleasure of the Text-Readerly and Writerly Texts; Foucault-Knowledge, Power and Discourse; Yale School of Criticism.

3. Psychoanalysis

Freud-Dreams, Ego and Unconscious-Oedipus Complex; Lacan- Mirror Stage- Imaginary, Symbolic and Real-Ego Formation and Constructions of Selfhood-Jouissance-Unconscious and Language; Zizek-ideology-Subject-Subjectivization-Fantasy.

4. Feminism

The First Wave-Women's Suffrage Movements and Rights Movements-Virginia Woolf and Simone de Beauvoir; Second Wave Feminism; Kate Millet-Elaine Showalter(Gynocriticism); Marxist Feminism-Juliet Mitchell; French Feminism-Luce Irigaray-Helene Cixous; Lesbian Feminism; Black Feminism;

Dalit Feminism; Postfeminism.

5. Cultural Materialism/ New Historicism

NeoMarxism; Raymond Williams-Culture and Materialism; Stephen Greenblatt and Louis Montrose-Textuality and Historicity; Texts and Co-texts; Representation, Politics and Power; Jonathan Dollimore/Alan Sinfield-Rereading the Renaissance and Shakespeare.

6. Postcolonialism

Fanon-Decolonization-National Consciousness; Benedict Anderson-Nationalisms-Imagined Communities; Edward Said-Orientalism; Gayatri Spivak-Strategic Essentialism-Subaltern Studies; Homi Bhabha-Hybridity-Ambivalence-Mimicry.

7. Ecocriticism

Anthropocentrism, the Crisis of Humanism and Ecocentrism; Nature/Culture; Cheryll Glotfelty-Green Studies; Lawrence Buell-Ecological Imagination; Ecofeminism, Ecopsychology Paradigm shifts.

Module II- Selections from Theorists

1. Jacques Derrida: "Differance"

2. Jacques Lacan: "Seminar on 'The Purloined Letter' "

3. Stephen Greenblatt: "Shakespeare and the Exorcists"

4. Edward Said: "Jane Austin and Empire"

5. Jonathan Bate: "From 'Red' to 'Green' "

6. Helene Cixous: "The Laugh of the Medusa"

7. Graham Good: Presentism: "Postmodernism, Poststructuralism, Postcolonialism"

(short questions will cover the entire paper)

EN3E14: Post structuralism and Postmodernism

4 credits

Section A

Friedrich Nietzsche : "On Truth and Lying in a Non-Moral Sense"

Jacques Derrida : "Of Grammatology", "Exergue"

Julia Kristeva : "The Ethics of Linguistics"

Section B

Michel Foucault : "Nietzsche, Genealogy, History"

Gilles Deleuze and Felix Guattari : "Rhizome"

Judith Butler : "Gender Trouble (excerpts in the *Norton Anthology*)"

Section C

Jean-Francois Lyotard : "Defining the Postmodern, "Answer to the question: What is the Postmodern?"

Frederic Jameson : "Postmodernism and consumer society"

Jurgen Habermas : "Modernity – an incomplete Project"

Section D

Terry Eagleton : "Capitalism, Modernism and Postmodernism"

Jean Baudrillard : "The procession of Simulacra" (Excerpt in *The Norton Anthology*)

Kwame Anthony Appiah : "The Postcolonial and the Postmodern" (in Ashcroft et al)

Books recommended:

Ashcroft, Griffiths and Tiffin(eds), *The Post-colonial Studies Reader*, London Routledge 1995

Leitch, V.B, (ed) *The Norton Anthology of Theory and Criticism*, New York: W.W.Norton, 2001

Movies

A Trip to the Moon (1902)	: Georges Melies
Birth of a Nation (1915)	: D.W. Griffith
Citizen Kane (1941)	: Orson Welles
Pather Panchali (1955)	: Satyajit Ray
Elippathayam(1982)	: Adoor Gopalakrishnan

Essays

Bill Nichols	: “The Voice of Documentary: (from <i>Movies and Methods</i>)
--------------	--

Books

James Monaco	: How to read Cinema (NY:OUP, 1981)
Philip Rosen(ed.)	:Narrative, Apparatus, Ideology: a Film Theory Reader(Columbia Uy Press, 1986)
Ravi Vasudevan(ed.)	: Making Meaning in Indian Cinema (Sage 2000)
Gopinathan.K (ed.)	: Film and Philosophy (Calicut University, 2003)
Lalitha Gopalan (ed.)	: The Cinema of India (London: The Wallflower Press. 2009)
Meena Pillai (Ed.)	: Women in Malayalam Cinema (Orient Black Swan, 2010)

EN3E17 Regional Indian Literatures in Translation 4 credits

Section A: Poetry

(The following selections from *New Writing in India* ed. Adil Jussawala (Penguin, 1974)

N. Pichamurti	: “National Bird”
Vinda Karandikar	:”The Traitor”
Dhoomil	:”A City, an Evening and an Old Man: Me”
Gajanan Manav Mukhtibodh	:”So very far” “The Zero”
Shrikant Varma	:”The Pleasure Chamber”
Shanmugha Subbiah	:”After Reading the Daily Salutations”
Bagar Mehdi	:”The Final City”
Gulam Mohammed Sheikh	:”Mahabalipuram”, “Jaisalmer”
Benoy Mojumdar	:”Four Poems”
Amrita Pritam	:”Bread of Dreams”, “Resigned”
Arun Kolatkar	:”The seventeen Lions”, “Horse”, “Women”
Gopalakrishna Adiga	:”Well-Frog”
<u>Akthar</u> – Ul – Iman	:”Compromise”

Rajiv Patel	:”Miss Juliet’s Love-Song”
-------------	----------------------------

The following selection from *Malayalam Poetry today* ed. K.M. Tharakan (Kerala Sahitya Akademi, Thrissur)

Attoor Ravi Varma	:”Metamorphosis :, “One’s Own”, “Sitting”
Kadammanitta Ramakrishnan	: “Far and Broom”

Section B: Drama

Tagore : Chandalika, Mukta-Dhara (From Three Plays)

The following plays from *Three Modern Indian Plays*(OUP)

Vijay Tendulkar Adarkar)	: <i>Silence, the Court is in Session</i> (tr. By Priya
Girish Karnad	: <i>Tughlaq</i> (tr. By the Author)
Badal Sircar	: <i>Evam Indrajit</i> (tr. By Girish Karnad)
C.J. Thomas Akademi, Thrissur)	: <i>Behold, He Comes Again</i> (Kerala Sahitya
Mahaswetha Devi	: <i>Bayen</i>

K.J. Baby	: <i>Nadugadhika</i>
Section C: Fiction	
Amrita Pritam Heinemann, 1975)	: <i>A Line in Water</i> (tr. Krishnan Gorowara, Arnold
U.R. Ananthamurthi Heinemann, 1977)	: <i>Samskara</i> (tr. Enakshi Chatterjee, Arnold
Akilan : <i>Chittirapavai</i> (tr. Prema nandakumar, Macmillan, 1981)	
Vaikkam Muhammed Basheer Univ. Press, 1980)	: <i>Pathumma's Goat</i> (tr. By r.E. Asher, Edinburgh
K.C. Panigrahi Books, 1973)	: <i>A House Undivided</i> (tr. By Lila Ray, Hindi Pocket
Prem Chand 1979)	: <i>Godan</i> (tr. By Jai Ratan and P. Lal, Jaico Books,
O.V. Vijayan	: <i>The Saga of Dharmapuri</i> (Penguin)
(short questions will cover the entire paper)	

EN3E18: Malayalam Literature in Translation

4 Credits

The following Poems available in *A Survey of Malayalam Literature* by Dr. K.M. George (Asia Pub. House)

Section A: Poetry

Kumaran Asan	: "The Fallen Flower"
Vallathol	: "Akruran to Ambadi"
Ulloor : "Music of Love"	
Changampuzha	: "Manaswini"
G. Sankara Kurup	: "The Master Carpenter"
Balamani Amma	: "Mother's Heart"
Vyloppilli	: "The Mother Tigress in the Zoo"
N.V. Krishna Variyar	: "The Rats"
Sugatha Kumari	: "Colossus"
O.N.V. Kurup	: "Blue Fish"

Section B: Fiction

O. Chandu Menon	: <i>Indulekha</i>
C.V. Raman Pillai	: <i>Marthanda Varma</i>
Thakazhi	: <i>Chemmeen</i>
Basheer	: <i>My Granddad had an Elephant</i>
Kesava Dev	: <i>From The Gutter</i>
M.T. Vasudevan Nair	: <i>Mist</i>
O.V. Vijayan	: <i>The Legend of Kazak</i>

Section C: Drama

N. Krishna Pillai	: <i>Investment</i> (Kerala Sahitya Akademi, Thrissur)
C.J. Thomas	: <i>Behold, He Comes Again</i>
Thoppil Bhasi	: <i>Capital</i>
G. Sankara Pillai	: <i>Bharata Vakyam</i>
K.J. Baby	: <i>Nadugadhika</i>

(short questions will cover the entire paper)

Section A: Theoretical Essays

1. Helene Cixous : "The Laugh of the Medusa" (1976)(Full Text available online)
2. Gayatri Spivak : "Can the Subaltern Speak?" (1983)(Full Text available online)
- 3.Tharu & Lalita : "Introduction: Women Writing in India" (1994)
- 4 Rajeswari Sundararajan:"Subjectivity, representation and the politics of post-coloniality" from *Real and Imagined Women: Gender, Culture and Post-colonialism* (Routledge, 1993)

Section B: Poetry

1. Sappho : "Hymn to Aphrodite" (www.Sacred-texts.com)
2. Emily Dickinson : "She rose to his requirements."
(www.poemhunter.com)
3. Anne Bradstreet : "The Author to her Book" (www.poets.org)
4. Maya Angelous : "I know why the caged bird sings"
(www.poemhunter.com)
5. Margaret Atwood : "This is a Photograph of me" (www.poemhunter.com)
6. Sylvia Plath : "Mirror" & "Stings" (www.americanpoems.com)
7. Andrienne Rich : "Twenty-one Love Poems" (www.angelfire.com)
8. Kamala Das : " A Man is a Season" & " The Sunshine Cat"

Section C: Fiction

1. Kate Chopin : *The Awakening*(1899)
2. Jeanette Winterson : *Oranges are not the only Fruit*(1985)
3. Alice Walker : *The Color Purple* (1982)
4. Shashi Deshpande : *That Long Silence* (1990)

Section D: Drama

1. Caryl Churchill : *Top Girls*
2. Mahaswetha Devi : *Mother of 1084*

(short questions will be asked from the above four sections of the paper)

Recommended Readings:

(The assignments and presentations of the students, evaluated as Internal Assessment, should be based on the recommended readings. The written examinations should NOT be based on this section).

1. Virginia Woolf, *A Room of One's Own*
2. Charlotte Perkins Gilman, *The Yellow Wall Paper* (1892)
3. Elaine Showalter, *Toward a Feminist Poetics* (1979)
4. Sandra Gilbert and Susan Gubar, *The Mad Woman in the Attic*(1979)
5. Judith Butler, *Gender Trouble*(1990)
6. Patricia Hill Collins, "Defining Black Feminist Thought" (www.feministezine.com)
7. Essed, Goldbert & Kobayashi.eds *A Companion to Gender Studies* (Rawat Publications, 2005)

Optionals

EN4E20 Post Colonial Poetry (4 credits)

A.K. Ramanujan	- "Self Portrait", "Small-scale Reflections"
Kamala Das	- "An Introduction", "Nani"
Keki N. Daruwalla	- "The Ghagra in Spate"
Dom Moraes	- "A Letter", "Sinbad"
Jayanta Mahapatra	- "A Rain of Rites" (Indian)
Leopold Senghor	- "New York"
Gabriel Okara	- "Once upon a Time", "The Mystic Drum"
David Diop	- "Africa" (Africa)
John Pepper Clark	- "The Casualties"
Wole Soyinka	- "Telephonic Conversation"
Ama Ata Aidoo	- "Motherhood and the Numbers Game"
Allen Curnow	- "House and Land", "Landfall in Unknown Seas"
A.D. Hope	- "Australia" (Australia)
Jack Davis	- "Aboriginal Australian"
Kenneth Slessor	"South Country", "The Night Ride"
F.R. Scott	- "Laurentian Shield"
Margaret Atwood	- "Journey to the Interior"
James Reaney	- "Maps"
Derek Walcott	- "Ruins of a Great House" (West Indies)
E.E. Tiang Hong	- "Arrival" (Malaysia)
Edwin Thumbo	- "A Quite Evening" (Singapore)
Kishwar Naheed	- "I am not that woman" (Pakistan)
Almaghir Hashmi	- "So What if I Live in a House Made by Idiots"
Lakdasa Vikramsimha	- "Don't Talk to Me about Matisse" (Sri Lanka)

(Short questions will cover the entire paper)

Most of these poems have been taken from the following anthologies:

- 1) The Arnold Anthology of Post-colonial Literature, ed. John Thieme, 1996
- 2) An Anthology of Commonwealth Poetry ed. C.D. Narasimhaiah, Madras, Macmillan, 1990

EN4E21 Indian English Fiction (4 Credits)

Mulk Raj Anand	- Coolie
R.K. Narayan	- Swamy and friends
Raja Rao	Cat and Shakespeare
Kamala Markandeya	- Nectar in a sieve
Babani Battacharya	- A dream in Hawai
Arun Joghi	The strange case of Billy Biswas
Anita Desai	- Cry the Peacock
Shashi Deshpande	- That long silence
Roshinton Mistry	- Such a long journey
Rushdie	- Midnight's children
Amitav Gosh	- Shadow lines

(short questions will cover the entire paper)

EN4E22 Introduction to Children's Literature (4 Credits)

Introduction:

Children's literature has been included as an academic subject in Western universities since approximately three decades. As this marginalized genre now gets introduced into Indian university syllabi it is apt to frame a course that initiates postgraduate students to the boundaries of children's literature. This proposed paper explores the relationship between creative writing and critical awareness of children's literature by facilitating deliberations on most of the major sub-genres of children's literature.

Objectives:

This course aims to introduce the students to the serious academic study of children's literature. The course will explore and interrogate children's literature enabling the students to critically pose answers to whether children's literature is innately conservative or it breaks conventional boundaries of categorizations. This paper aims to explore how writing for children redirects the way in which genres, texts, and new techniques interact creatively with childhood and youth culture. Such a reading mainly requires a comparative approach to the study of children's literature.

Course frame work:

The paper introduces major sub-genres of children's literature such as Poetry for children, Picture Books, Fairy / Folk Tales, Drama, and Fiction. Apart from these creative works, there is also a session on introducing children's literature criticism. Texts are chosen to fit in the parameters of comparative studies like transference of cultures, translation and trans-national concerns, intertextuality studies, image studies, comparative genre studies, and so on. . The boundaries of children's literature have also included creative and critical writings of our nation, placing them at par with other international practices.

The paper introduces students to current theories and approaches to children's literature studies at the postgraduate level by mapping the major boundaries of the area. This study, finally, aims to compare concepts of childhood in different cultures ranging from the Utopian universal republic of childhood to a concept of childhood determined by globalization and commercial materialism. This course ideally aims at a comparative approach to children's literature transcending linguistic and cultural borders.

Section A : Poetry & Picture Books

Robert Louis Stevenson	:	"My Shadow"
Ted Hughes	:	"Tiger"
Roald Dahl	:	"Little Red Riding Hood and the Wolf"
Grace Nicholas	:	"Lizard"
Valery Nash	:	"Witch Words"
Kunjunni Master	:	"A Tongue-Twister", "Tell Me a Story"
Dr. Seuss	:	<i>The Cat in the Hat</i>
Anushka Ravishanker & Anita Leutwiter	:	<i>Excuse me, is this India?</i>
Russell Hoban & Lillian Hoban	:	<i>Best Friends for Frances</i>
Maurice Sendak	:	<i>Where the Wild Things Are</i>

Deepa Agarwal : *Shanti's Friend*

Section B : Tales & Drama

Vishnu Sharma : *The Panchatantra*

Charles Perrault : "Little Red Riding Hood"

Brothers Grimm : "Hansel and Gretel"

J.M. Barrie : *Peter Pan*

Lawrence Yep : *Dragonwings*

Section C : Fiction

Rudyard Kipling : *Just So Stories*

E. B. White : *Charlotte's Web*

Salman Rushdie : *Haroun and the Sea of Stories*

J. K. Rowling : *Harry Potter & the Philosopher's Stone*

Donna Jo Napoli : *The Magic Circle*

Kirsty Murray : *Bridie's Fire*

Section D: Criticism

Roderick McGillis : "Looking in the Mirror: Pedagogy, Theory, and Children's Literature"

Hans Heino Ewers : "The Market for Children's Books and Media"

Zohar Shavit : "The Concept of Childhood and Children's Folktales: Test Case – 'Little Red Riding Hood' "

Bruno Bettelheim : "Hansel and Gretel" Perry Nodelman : "How Picture Books Work"

Suchismita Banerjee : "Contemporary Children's Literature in India: New Trajectories"

(short questions will cover all the four sections)

Bibliography Agarwal, Deepa and Avishek Sen. *Shanti's Friend*. Mumbai: Pratham Books, 2007.

Beaumont, Jeanne Marie and Claudia Carlson. *The Poets' Grimm : 20th Century Poems From Grimm's Fairy Tales*. Ed. Ashland, OR: Story Line Press, 2003.

Butler, Charles. Ed. *Teaching Children's Fiction*. New York: Palgrave Macmillan, 2006.

Egoff, Sheila, et al. *Only Connect: Readings on Children's Literature 3rd ed.* Toronto: OUP, 1996.

Ewers, Hans-Heino. *Fundamental Concepts of Children's Literature Research: Literary and Sociological Approaches*. Tr. William J. McCann. New York: Routledge, 2009.

Dr. Seuss. *The Cat in the Hat*. 1957. London: Harper Collins, 2003.

Heyman, Michael, Sumanyu Satpathy, and Anushka Ravishankar. *The Tenth Rasa:*

An Anthology of Indian Nonsense. New Delhi: Penguin, 2007.

Hoban, Russell and Lillian Hoban. *Best Friends for Frances*. New York: Harper & Row, 1969.

Hughes, Ted. *Collected Poems for Children*. London: Faber and Faber, 2005.

Kipling, Rudyard. *Just So Stories*. 1902. New Delhi: Tiny Tot Publications, 2004.

Murray, Kirsty. *Bridie's Fire*. Children of the Wind Series Book 1. Crows Nest NSW: Allen & Unwin, 2003.

Napoli, Donna Jo. *The Magic Circle*. New York: Dutton, 1993.

Ravishankar, Anushka and Anita leutwiler. *Excuse me, is this India?* Tara Publishing, 2003.

Rowling, J.K. *Harry Potter and the Philosopher's Stone*. London: Bloomsbury, 1997.

Rushdie, Salman. *Haroun and the Sea of Stories*. London: Penguin, 1990.

Ryder, Arthur W. trans. *The Panchatantra*. Bombay: Jaico Publishing House, 1975.

Sendak, Maurice. *Where the Wild Things Are*. New York: Harper and Row, 1963.

Suchismita Banerjee. "Contemporary Children's Literature in India: New Trajectories". *Journal of Children's Literature* 2.2. (July 2008). Thrissur: Children's Literature Association of India. (p. 6-25).

Tatar, Maria. Ed. *The Classic Fairy Tales*. New York: Norton, 1999.

White, E. B. *Charlotte's Web*. 1952. New York: Harper Collins, 1980.

Zipes, Jack et al. *The Norton Anthology of Children's Literature: The Traditions in English*. New York: Norton, 2005.

* Poems, critical essays and tales included in this proposed syllabus and not cited individually in this bibliography are published in anthologies mentioned here.

EN4E23 Indian Aesthetics (4 credits)

The student is expected to be well acquainted with the theories propounded by the following aestheticians

Bharatha, Dandin, Bhamaha, Vamana, Anandavardhana, Abhinavagupa, Rajasekhara, Kuntaka, Mahimabhatta and Kshemendra

Section A

Bharatha, Dandin, Bhamaha

Section B

Vamana, Anandavardhana, Abhinavagupa

Section C

Rajasekhara, Kuntaka, Mahimabhatta and Kshemendra

(short questions will cover the entire paper)

Books recommended

Any standard translation of the works of the writers prescribed can be used. As secondary sources the following works could be consulted.

S.K. De, *History of Sanskrit Poetics*- (In two volumes) Calcutta Girma K.C. Mukhopadhyay 1960

P.V. Kane, *History of Sanskrit Poetics*. Delhi: Motilal Banaridass 1974

Krishna Chaitanya, *Sanskrit Poetics, A Critical and Comparative Study* –Bombay: Asia Publishing House, 1919.

V.S. Sethuraman ed. *Indian Aesthetics, an introduction* – Macmillan, 1992

EN4E24 Linguistics (4 credits)

Section A

Linguistics as a science – Human language and other systems of communication – Diachronic and Synchronic approaches to the study of language – Supra - /Segmental features – Speech – Phonetics and Phonology – Intonation Patterns Transcription system IBA alphabet

Section B

Socio-linguistics-Psycholinguistics behaviourist and cognitive analysis-Stylistics-Semantics, Convergence and Divergence-Language change-Dialect-Style, Register, Pidgin, Creole, Bilingualism

Section C

Traditional grammar-Structural grammar-IC analysis-Phrase structural grammar-TG grammar-some transformations-A general introduction to Case grammar, Systemic grammar, Stratification Grammar and Tagmemics.

Section D

The Schools of Linguistics-The Geneva School, Saussure, The Copenhagen School, Hjelmslev, The Prague School, Roman Jakobson, The London School, Halliday, The American School, Bloomfield, Generative Linguistics, Noam Chomsky' Indian contribution to Linguistics, Paninian Phonology and the Karaka Theory.

(short questions will cover the entire paper)

Course Books:

1. Wallwork, JF, *Language and Linguistics*

2. Boolinger D, *Aspects of Language*
3. Crystal, David, *Linguistics*
4. West, Pred: *The way of language*

Books recommended

1. S.K. Verma and N. Krishnaswamy: *Modern Linguistics* (1994) Oxford
2. R.H. Robins: *General linguistics: An Introductory Survey* (1980) Longman
3. Leonard Bloomfield: *Language* (1993) Allen & Unwin
4. A. Radford *Transformational syntax* (1981) CUP
5. Lyons: *An Introduction to Theoretical Linguistics* (1958) Macmillan
6. C.F. Hockett: *A Course in Modern Linguistics* (1958) Macmillan
7. R.W. Langacker: *Language and its structure*

EN4E25 Introduction to Cultural Studies 4 credits

Section A: Early Ruminations

Barthes, Roland(1957) "Mythologies," extract in Nilanjana Gupta .ed. *Clutural Studies I* (Delhi: Worldview Publications, 2004)

Williams, Raymond, (1958) "Culture is Ordinary" from *The Everyday Life Reader*. Ed. Ben Highmore (Routledge, 2002)

(http://www.personal.psu.edu/users/s/a/sam50/readings521/WILLIAMS_Cult-Ord.pdf)

Walter Benjamin (1968) "The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction," in Hannah Arendt (ed) *Illuminations* (New York: Schocken Books)

Section B: Theory

Hall, Stuart. (1980). "'Cultural Studies: Two Paradigms'". *Media, Culture and Society* 2: 57–72.

Eric Hobsbawm (1983)"Inventing Traditions," *The Invention of Traditions*. Eds. Eric Hobsbawm & Terence Ranger (Cambridge University Press)

Ella Shohat "From Eurocentrism to Polycentrism," *Unthinking Eurocentrism: Multiculturalism and the Media* by Ella Shohat and Robert Stam, London & New York: Routledge, 1995

Section C: Theory & Praxis

Chakravorty, Gayatri Spivak "Politics of Translation" in *Outside in the Teaching Machine* (Newyork: Routledge, 1993) 179-200

Stuart Hall (1980) "Encoding/Decoding" extract in Nilanjana Gupta .ed. *Clutural Studies I* (Delhi: Worldview Publications, 2004)

Bourdieu, Pierre (1982) "The Uses of the People," In *Other Words: Essays Towards a Reflexive Sociology* (Stanford University Press, 1990)

Section D: Theory & Praxis

Rubin,Gayle "Thinking Sex: Notes for a Radical Theory of the Politics of Sexuality" *Pleasure and Danger: Exploring Female Sexuality*. Ed. Carole S. Vance. London: Pandora. 1992. 267-293.

Connell, R W "Hegemonic Masculinity: Rethinking the Concept," in *Gender & Society*, Vol. 19, No. 6, December 2005. P.829-859

Kluge, Alexander, "On Film and the Public Sphere," *New German Critique*,No. 24/25, Autumn, 1981 – Winter 1981. (pp. 206-220)

(short questions will cover all the four sections)

Recommended Reading:

Storey, John (1998) *An Introduction to Cultural Theory and Popular Culture* (Second Edition), Athens, GA: University of Georgia Press

Storey, John (ed.) (1994) *Cultural Theory and Popular Culture: A Reader*, New York: Harvester Wheatsheaf

Milner, Andrew (1994) *Contemporary Cultural Theory: An Introduction*, London: UCL Press

Turner, Graeme (1992) *British Cultural Studies: An Introduction*

EN4E26 Translation Theory and Practice (4 Credits)

The student will be evaluated purely on the basis of a short-term project on translation that she/he is

to undertake and complete under the supervision of a teacher in her/his department.

The project will consist of an attempt to translate a text or a number of texts running 8000 to 10000 words (short stories, plays, poems etc) from a regional Indian language into English or vice-versa. The work submitted for evaluation should contain an introduction discussing the issues and problems encountered in the attempt made.

(Deadline for submission: Within fourteen days after the date of the last external exam)

The term paper and the written examination (Internal Assessment) will be based on the theory of which guided reading will be prescribed by the supervisor.

Base texts to be added

EN4E27 Teaching of English (4 Credits)

Section A

The teaching of English in India: The present situation: objectives, methods and materials.

The meaning of “learning” English: the four skills: listening, speaking, reading and writing. Knowledge versus skill, linguistics and language teaching. The difference between learning a first language and learning a second language. Bilingualism and linguistic interference. Contrastive analysis.

Section B

The teaching of (1) Spoken English (2) Written English: different types of composition (3) Listening Comprehension (4) Reading Comprehension.

The teaching of Vocabulary. Vocabulary control applied to texts: word lists, dictionary work.

The teaching of grammar: Theoretical grammar and pedagogical grammar substitution tables.

Section C

The teaching of literature: Prose, Poetry and Drama. The teaching of fictional work

Selection, grading and sequencing of teaching items. Preparation of lessons, plans for teaching English.

The use of audio aids in the teaching of various items. Preparation of lessons, plans for teaching English.

Section D

The use of audio aids in the teaching of English

Error analysis and remedial teaching their significance and rationale. Tests and examination in English. Diagnostic tests and achievement tests.

English language teaching materials; their construction and use.

(short questions will cover all the four sections)

Books recommended

See. W.R. ELT Section 1 & 2, Ministry of Education, Govt. of India: Report of the study group of the Teaching of English 1967 and 1971.

Wilkins DA: *Linguistics in Language Teaching Bulletins* of the CIEFL, OKAK, VK “English in India”

Bright & Gregor: *Teaching English as a Second Language*

Correster Jean: *Teaching without learning*

Ghosh, Sashi & Das: *Introduction to English Language Teaching* Vol. 3 Methods at the College Level, OUP.

EN4E28 American Ethnic Writing (4 credits)

Section A

POETRY:

Diane Glaney

- “Without Title”

Maurice Kenney

-“They Tell Me I am Lost”, “Amerindian”

Mary Tallmountain

-“Good Griecce”, Indian Blood”

Langstone Hughes	-“The Negro Speaks of Rivers”, “Theme for English B”
Amiri Baraka (LeRoi Jones)	-“ Black Art”
Domna Kate Rushin	-“The Bridge Poem”
Philip Levine	-“Commanding Elephants”, “Sunday Afternoon”, “Jewish American”
Louis Zukofsky	-“All of December’s Toward New Year’s”
Sylvia Plath	“Daddy”, “Morning Song”
Gary Soto	-“Oranges”
Janice Marikotini	-“Breaking Silence”
Dwight Okita	- “In Response to Executive Order 9066”

All the poems included except those by the Jewish-American writers and the two well-known male Afro-American writers are available in *Braided Lives* published by Minnesota Humanities Commission, 1991)

Section B

Drama:

Lorraine Hansberry	- <i>A Raisin’ in the Sun</i>
Amiri Baraka (LeRoi Jones)	- <i>Dutchman</i>
Ed Bullins	- <i>The Electronic Nigger</i>
Israel Zangwill	- <i>The Melting Pot</i>

Section C

Fiction:

Scott Momaday	- House Made of Dawn
Leslie Marmon Silko	- Ceremony

Ralph Ellison	-Invisible Man
James Baldwin	-Go tell it on the Mountain
Bernard Malamud	- The Assistant
Isaac Bashevis Singer	-The Slave

(short questions will cover the entire paper)

EN4E29 Dalit Studies (4 credits)

Section A: Theoretical Writings

Michel Foucault, "Two Lectures" from *Power / Knowledge: Selected Interviews and Other Writings, 1972-1977*. Ed. Colin Gordon. (Brighton: Harvester, 1980). 78-108.

Nivedita Menon & Aditya Nigam, “The recalcitrance of caste” from *Power and contestation : India since 1989* (Hyderabad: Orient Longman Limited, 2008)

Raosaheb Kasbe, “Some Issues Before Dalit Literature” from. *Poisoned Bread*. ed. Arjun Dangle (Hyderabad: Orient Longman Limited, 1992)

T M Yesudasan, “Towards a Prologue to Dalit Studies,” from *No Alphabet in Sight: New Dalit Writing From South India*. eds. Susie Tharu & K. Satyanarayana (Penguin India, 2011)

Section B: Poetry

Waman Kardak	: 1. Send my Boy to School
S. Joseph	: 1. Identity Card 2. My Sister’s Bible
Sunny Kavikkad	: 1. Naked Truths 2. With Love
G. Sasi Madhuravelli	: 1. Shambuka
Sukirtharani	: 1. Pariah God 2. Night Beast
Arjun Kamble	: 1. Which Language Should I Speak?
Prakash Jadhav	: 1. Under Dadar Bridge

(All poems are from *Poisoned Bread & No Alphabet in Sight*)

Section C: Short Stories and Novels

Arjun Dangle : “Promotion”
Baburao Bagul : “Mother”
Mulk Raj Anand : *The Untouchable*
Narayan : *Kocharethi: the Arayer Woman* (OUP, 2011) Tr. Catherine Thankamma
Kalyan G Rao : *Untouchable Spring* (Orient Blackswan, 2010)

Section D: Autobiography/Polemic

Kumud Pawde : “The Story of My Sanskrit”
C K Janu : *Mother Forest: The Unfinished Story of C K Janu*. Tr. Ravishanker (Delhi: Kali for Women, 2004)
Kancha Ilaiah : *Why I am not a Hindu* (Samya, 1996)

(short questions will cover all the four sections)

Recommended Reading:

Gail Omvedt (1995) *Dalit Visions* (Orient Longman)
Sharmila Rege(2006) *Writing Caste/Writing Gender: Narrating Dalit Women’s Testimonies* (New Delhi: Zuban)
S M Michael (2007) *Dalits in Modern India: Visions and Values* (Sage)
Sharankumar Limbale (2004) *Towards An Aesthetic Of Dalit Literature: History, Controversies And Considerations* (Orient Longman)

Viva (4 Credits)

Note: The Viva examinations will cover all the compulsory papers of all the four semesters and the dissertation.